



rehashop

REHASHOP Outdoor Rollator Falcon



Art. No.: A005491

Gebrauchsanleitung | Gebruiksaanwijzing
Instruction manual | Mode d'emploi



Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Produkte!

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen vor der Nutzung Ihres neuen „REHASHOP Outdoor Rollator Falcon“ genau durch.

D

Für einen sicheren Umgang mit Ihrem neuen Rollator beachten Sie insbesondere die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise.

Wenden Sie sich bei Fragen gerne an unser Team im Kundenservice. Sie erreichen unser Service-Personal unter der kostenlosen Hotline für das jeweilige Land:

Deutschland: **0800 888 90 80**

Österreich: **0121 262 84**

Schweiz: **0800 88 99 12**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

Ihr rehashop Team

Hersteller:

CHIEN TI ENTERPRISE,. LTD.

No., Lane 227, Fu Ying Rd., Hsin Chuang District,
New taipei City, Taiwan

Tel : +886-2- -2987

Fax : +86-2-2903-8807

E-mail : sales@chienti.com-tw

http ://www.chienti.com.tw

Informationen des europäischen Vertreters:

EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20

2514 AP The Hague

The Netherlands

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Einführung.....	4
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
4. Produktmaße und Spezifikationen	5
5. Aufbauanleitung	6
6. Einstellung der Handgriffe	7
7. Bedienung und Einstellung der Bremsen	8
8. Instandhaltung	9
9. Wartungsplan	9
10. Warnhinweise	10

Gebrauchsanleitung

REHASHOP Outdoor Rollator Falcon / Artikelnr. A005491

In dieser Bedienungsanleitung benutzte Symbole:



Symbol für Warnhinweis

D

Folgen Sie den Anweisungen seitlich dieses Symbols. Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Defekten am Rollator oder auch zu Schäden an der Umgebung führen.

Einführung

Unsere Rollatoren sind aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt. Integriert sind ein Sitz, eine Tasche und Feststellbremsen. Die Schiebegriffe sind höhenverstellbar. Zusätzlich ist eine Luftpumpe für die Reifen des Falcon im Lieferumfang enthalten. Außerdem lassen sich die Rollatoren für den Transport oder die Einlagerung leicht zusammenklappen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Rollatoren dienen dem Zweck der Fortbewegung und unterstützen die Nutzer beim Gehen, Sitzen und Einkaufen sowie beispielsweise dem Verstauen kleinerer Einkaufswaren. Der Rollator kann im Innen- und Außenbereich auf ebenmäßigen Untergrund von jeweils einem Nutzer, der das Maximalgewicht nicht überschreitet, genutzt werden. Der Nutzer sollte physisch und psychisch dazu in der Lage sein, den Rollator sicher zu bedienen. Sollten hieran Zweifel bestehen, konsultieren Sie bitte Ihren Händler oder die verordnende Person. Es ist **wichtig**, dass Nutzerin und Nutzer die Sicherheitshinweise der Gebrauchsanweisung lesen und diese verstehen, bevor das Produkt zum Einsatz kommt. Dies ist wichtig, um mögliche Verletzungen an sich selbst oder beistehenden Personen zu vermeiden sowie um Schäden am Rollator oder umliegenden Gegenständen auszuschließen.

Sicherheitshinweise

Die Rollatoren sind darauf ausgerichtet als Hilfsmittel zu dienen. Sie unterstützen die Nutzer beim sicheren Gehen. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam, bevor Sie den Rollator in Gebrauch nehmen.


Was Sie tun müssen

1. Stellen Sie sicher, dass die Bremsen immer festgestellt sind, wenn Sie den Rollator unbeaufsichtigt stehen lassen.
2. Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass alle Räder und Laufrollen funktionstüchtig sind.
3. Überprüfen Sie die Bremsen auf ihre Funktionsfähigkeit.
4. Überprüfen Sie die Sicherung der höhenverstellbaren Handgriffe.
5. Stellen Sie sicher, dass der Rollator komplett auseinander geklappt ist.
6. Bitte lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie den Rollator im zusammengeklappten Zustand tragen.
7. Bitte halten Sie Ihre Hände fern von dem Faltmechanismus, um das Risiko einer Quetschung zu vermeiden.

Was Sie nicht tun dürfen

1. Verwenden Sie den Rollator nicht als Rollstuhl, ein Rollator ist eine Gehhilfe und darf nicht zweckentfremdet werden.
2. Setzen Sie sich nicht auf den Sitz des Rollators, wenn die Bremsen nicht festgestellt sind, der Rollator könnte sich ungewollt bewegen, was in einer Verletzung des Nutzers oder beistehenden Personen enden könnte.
3. Lassen Sie sich nicht abrupt in den Sitz des Rollators fallen, sondern achten Sie bitte darauf, sich langsam hinzusetzen. Falls dies aus eigener Kraft nicht möglich ist, bitten Sie eine dritte Person um Hilfe.
4. Bitte beladen Sie die Handbremsen und Schiebegriffe nicht mit diversen Objekten, dies könnte die Funktionalität der Bremsen und/oder die Stabilität des Rollators beeinträchtigen

Produktmaße und Spezifikationen

Gesamthöhe	Gesamtlänge	Gesamtbreite	Sitztiefe	Sitzbreite	Sitzhöhe	Zusammengeklappt	Größe der Laufrollen	Gewicht	Max. Belastung
									
Min. 90 cm/ Max. 103 cm	90 cm	66 cm	25 cm	46 cm	60 cm		30,5 cm	11,05 kg	125 kg

1. Rückenlehne
2. Feststellbremse/Handbremse
3. Sitzbereich
4. Höhenverstellbare Griffe
5. Laufrollen (Durchmesser 30,5 cm)
6. Einkaufstasche
7. Gehstockhalter



Aufbauanleitung

Der Falcon wird zusammengeklappt bei Ihnen angeliefert.

1. Nehmen Sie den Rollator aus der Verpackung.
2. Legen Sie den Falcon, wie rechts dargestellt, mit den Griffen auf dem Boden liegend hin.



3. Klappen Sie zuerst die sich nun oben befindlichen Vorderräder herunter und sichern sie diese mit Hilfe der beiliegenden Sternschrauben.



4. Stellen Sie den Rollator aufrecht auf die Vorderräder.
5. Klappen Sie die Hinterräder herunter.



D



6. Sichern Sie die Hinterräder, indem Sie die am Band hängenden Steckbolzen durch das vorgesehene Loch schieben und diese mit der Klammer feststecken.
7. Wenn der Rollator sicher auf allen vier Rädern steht, schieben Sie die beiden Griffe auseinander und drücken die Sitzfläche nach unten.

Einstellung der Handgriffe

Die Handgriffe der Rollatoren sind höhenverstellbar und können somit verschiedenen Körpergrößen angepasst werden. Drücken Sie einfach den am Außenrahmen befindlichen Knopf und schieben Sie diesen, wie gewünscht, nach oben oder unten (siehe Bild). Bitte wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite und stellen Sie sicher, dass die Griffe auf gleicher Höhe und sicher eingerastet sind.



Der Knopf muss auf beiden Seiten auf gleicher Höhe und sicher eingerastet sein.

Bedienung und Einstellung der Bremsen

D



1. Um den Rollator während des Gehens abzubremsen, ziehen Sie bitte beide Bremshebel zu sich nach oben.
2. Um die Feststellbremse zu aktivieren, drücken Sie bitte beide Bremshebel nach unten, bis diese einrasten. Die Feststellbremse wird gelöst, indem Sie die Bremshebel wieder nach oben ziehen. In jedem Fall muss die Feststellbremse vor Nutzung des Sitzes aktiviert werden. Bitte überprüfen Sie, ob die Feststellbremse ordnungsgemäß aktiviert wurde, bevor Sie sich setzen.

Die Bremseinstellung ist folgendermaßen vorzunehmen: Drehen Sie die Justierschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen. Sie fixieren die Einstellung, indem Sie die Sicherungsmutter im Uhrzeigersinn drehen und die Justierschraube festhalten.



Im Bild: Sicherungsmutter & Justierschraube

Instandhaltung

Es ist möglich, dass sich im Rahmen aufgrund nutzungsbedingter Verschleißerscheinungen, Bremskabel ausweiten. Wenn das der Fall ist und entsprechende Einstellungen nicht mehr vorgenommen werden können, ist es an der Zeit, die Kabel auszutauschen. Bitte kontaktieren Sie hierfür Ihren Fachhändler. Jedes Mal, bevor Sie den Rollator nutzen, sollten Sie sicherstellen, dass die Laufrollen einwandfrei funktionieren. Prüfen Sie außerdem, ob die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren und ob die Schiebegriffe sowie Knöpfe eingerastet sind. Für den Fall, dass Teile an dem Rollator lose oder defekt erscheinen, stellen Sie die Nutzung bitte umgehend ein, bis ein autorisierter Händler den Rollator inspiziert hat.

Nachfolgend finden Sie den Wartungsplan

Wöchentlich

Überprüfen Sie die Bremsen auf Fehlfunktion. Überprüfen Sie die Räder und Laufräder auf lose Schrauben, Muttern sowie Knöpfe.

Regelmäßig

Überprüfen Sie die Handgriffe auf Abnutzungserscheinungen und ob die Schrauben fest angezogen sind (am Rahmen im vorderen Bereich und an der Hinterachse). Überprüfen Sie die Räder auf Verschleißerscheinungen.

Jährlich

Bitte lassen Sie Ihren Rollator einmal im Jahr vom Fachhändler warten. Zu wartende Einzelteile: Räder, Handgriffe, Bremskabel, Bremshebel, Lager, Knöpfe, Tasche, Schrauben und Muttern.

Reinigung

Bitte verwenden Sie zur Reinigung Ihres Rollators warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch oder einen Schwamm, welches/ welcher entsprechend zu befeuchten ist. Haushaltsüblicher antibakterieller Reiniger für Oberflächen kann, falls nötig, ebenfalls genutzt werden. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine Reinigungsrückstände auf Handgriffen oder Sitz zurückbleiben, da diese dann rutschig sein könnten, wenn der Rollator im Anschluss wieder genutzt wird. Verwenden Sie bitte keine Scheuerpads oder Schaber, da diese den Lack beschädigen können. Ölsäure oder ölsäurehaltige Mittel lassen den Rollator rosten, deswegen wird hier um Vermeidung gebeten. Verstauen Sie den Rollator an einem belüfteten und trockenen Ort.



Warnhinweise

D

1. Maximale Belastbarkeit 125 kg.
2. Auf dem Produkt darf nicht gestanden werden.
3. Stellen Sie sicher, dass beide Schiebegriffe auf gleicher Höhe sind.
4. Bei Fragen zur Einstellung oder Nutzung, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
5. Bitte halten Sie mit Ihrem Rollator einen Sicherheitsabstand zwischen Fußgängern und umstehenden Objekten ein.
6. Einige der Komponenten können möglicherweise Beschädigungen hervorrufen, wenn sie in Kontakt mit anderen Objekten kommen.
7. Bitte tauschen Sie Räder und Laufrollen des Rollators nicht eigenmächtig aus, sondern kontaktieren Sie für eine Wartung Ihren Fachhändler.
8. Stellen Sie sicher, dass der Rollator vollständig auseinandergeklappt ist, bevor Sie ihn nutzen. Der Scherenarm muss vollständig entfaltet sein.
9. Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Finger beim Zusammenklappen nicht im Bereich des Scherenarms befinden, um Verletzungen zu vermeiden.

Thank you very much for your confidence in our products.

Please read the following information and instructions carefully before using your new REHASHOP outdoor rollator Falcon.

For a safe handling of your new rollator, please note the instructions for use and safety in particular.

If you have any questions, please contact our customer service team. You can reach them free of charge at the number **0800 888 90 80**

We wish you all the best with your new product!

Your rehashop team

Manufacturer:

CHIEN TI ENTERPRISE,. LTD.

No., Lane 227, Fu Ying Rd., Hsin Chuang District,
New taipei City, Taiwan

Tel : +886-2- -2987

Fax : +86-2-2903-8807

E-mail : sales@chienti.com-tw

[http ://www.chienti.com.tw](http://www.chienti.com.tw)

Information from the European representative:

EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20

2514 AP The Hague

The Netherlands



GB

Table of contents	Page
1. Introduction	13
2. Intended use	13
3. Product dimensions and specification	14
4. Assembly instruction	14
5. Handle adjustment.....	16
6. Break operation & adjustment	16
7. Maintenance	17
8. Cleaning	18
9. Warnings	18

Instruction manual

REHASHOP outdoor rollator Falcon/ Article No. A005491

Symbols used in this manual:

Symbol for warnings



Please follow the instructions on the side of this symbol. Ignoring them may result in physical injury or damage to the rollator and your surroundings.

GB

Introduction

The rollator is manufactured from high quality materials and includes seat, bag, locking brakes. In addition, an air pump for the Falcon's tyres is included. The handles are adjustable in height and the rollator folds easily for transport or storage.

Intended use

Designed to assist the user to walk, rest and carry small items of shopping for indoor and outdoor use on flat surfaces by a single individual limited mobility with a maximum weight as shown below. The intended user should possess the necessary physical, visual, and cognitive skills to operate the rollator safely. If you have any doubt, please consult your dealer/prescriber. It is important that the user reads and understands the safety advice given within this manual before attempting to operate the product to avoid possible injury to the user or bystanders and avoid damage to the rollator or surrounding property.

Do











1. Always ensure the brakes are in the locked position if the rollator is left unattended.
2. Check all castors and wheels before using.
3. Check the brakes before using.
4. Check handle height adjustment hand knobs before using.
5. Check if the rollator is fully unfolded.
6. Take care while carrying the rollator folded.
7. Keep your hands away from the folding mechanism to prevent any risk or pinching.

Do not

1. Use the rollator as an aid to transport persons, it is not designed as a complete wheel chair.
2. Sit on the rollator if the brakes are not locked, this could cause the rollator to move resulting in injury to the user or other persons.
3. "Drop" into the seat of the rollator, always sit into the rollator in a smooth, controlled motion. Seek assistance if necessary.
4. Hang objects on the brake levers or hand grips. This could affect brake operation and/or instability of the rollator. Every care has been taken to ensure that your rollator will give you safety, reliable service provided you adhere to the advice given above.

GB

Product dimensions and specification

Overall Height	Overall Length	Overall Width	Seat Depth	Seating Width	Seat Height		Castor Size	Unit Weight	Capacity
									
Min. 90 cm/ Max. 103 cm	90 cm	66 cm	25 cm	46 cm	60 cm		30,5 cm	11,05 kg	125 kg

1. Backrest
2. Adjustable parking / running brake
3. Seat area
4. Height adjustable handles
5. 350 mm swivel front castors
6. Shopping bag
7. Cane holder



Assembly instruction

The Falcon is delivered to you folded together.

1. Take the rollator out of its packaging.
2. Lay down the Falcon, as illustrated below, with the handles lying on the floor.



GB

3. First, fold down the front wheels, which are now found at the top, and secure them with the help of the enclosed star-shaped screws.

4. Set the rollator upright, on its front wheels.
5. Fold down the rear wheels



6. Secure the rear wheels, by pushing the pins hanging from the tape through the hole provided, and lock them in place with the clamp.
7. Once the rollator is standing stable on all four wheels, slide apart the two handles and push down the seat.

Handle adjustment

The rollator's handles can be adjusted in height to suit different users. Simply depress the spring button and set to the desired height. Repeat this for the opposite side and make sure that both handles are secure and set at the same height before use.

GB



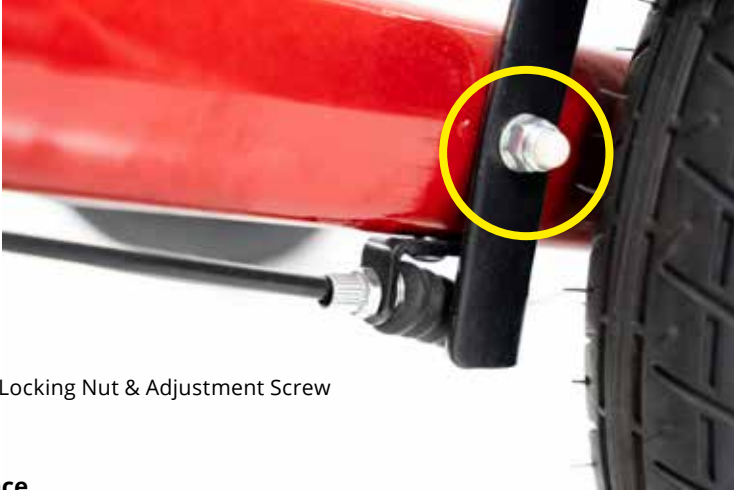
The spring button should be located in the same position on either side.



1. Pull up on brake handle lever to slow the rollator
2. Push down on brake handle lever to lock the rear wheels, pull up on the brake lever handle to release the lock. Brakes must be applied in the lock position when the seat is going to be used, pre check the lock by pushing forward the rollator.

Brake adjustment is carried out like this:

Turn the adjuster screw anti-clockwise to increase the tension then lock the adjustment by turning the locking nut clockwise while holding the adjuster screw stationary. Brake adjustment reduced to allow light pressure may be ineffective on the brake in the locked position.



Pictured: Locking Nut & Adjustment Screw

Maintenance

Over a period of time the brake cables may stretch, and if no further adjustments can be made the cables should be replaced. Seek the help of your dealer when replacing brake cables.

Castors should be checked that they are secure each time before using the rollator. Also check if the brakes operate correctly and if the handles and hand knobs are secure. Should any part of the rollator appear loose or insecure stop using the rollator until it is inspected by an authorised dealer. The following shows maintenance schedule.

Weekly:

Check brake for malfunction. Check all wheels and castors for loose bolts, nuts and knobs.

Periodically:

Check hand grips for wear. Check if frame bolts are secure. Check if front and rear axle bolts are secure. Check tyres for wear or cracks.

Yearly:

Take your rollator to an authorised repairer for a full check, clean, service and lubrication of all moving parts one a year.

Serviceable components: Wheels, hand grips, brake cables, brake lever, bearings, knobs, bag, bolt, nut.

Cleaning

Your rollator can be cleaned with a damp cloth or sponge and warm soapy water. Domestic anti-bacterial surface cleansers may be used if required. Do not leave any cleaning residues on the hand grips or seat. They may be slippery when used. Do not use scouring pads or scrapers because this may damage surface coating. Store your rollator in ventilated and dry place. Avoid oleic acid material to avoid corrosion.

GB



Warnings

1. Maximum working limit 125 kg.
2. Do not stand on the rollator.
3. Ensure that both push handles are adjusted to the same height.
4. Seek advice from a trained health care professional or an approved freedom health care dealer for height adjustment of this product.
5. Always maintain a safe distance between your rollator and other pedestrians or objects.
6. Some components may cause harm or damage when they get into contact with other objects.
7. Do not attempt to replace the wheels or castors of your rollator. If they are faulty or require replacement please contact an authorised repairer.
8. Ensure that your rollator is opened fully (folding scissor arm is straight) before using it.
9. Ensure that your fingers are clear from the scissor arm when folding.

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in onze producten.

Lees de volgende informatie zorgvuldig door voordat u uw nieuwe „**REHASHOP rollator Falcon**“ in gebruik neemt.

Voor een veilige omgang met uw nieuwe rollator dient u in het bijzonder aandacht te besteden aan de gebruiksaanwijzing en de veiligheid.

Als u vragen heeft, neem dan contact op met onze klantenservice. U kunt ze bereiken op het gratis nummer: **043-7999010**

We wensen u veel plezier met uw nieuwe product!

Uw rehashop Team

Fabrikant:

CHIEN TI ENTERPRISE,. LTD.

No., Lane 227, Fu Ying Rd., Hsin Chuang District,
New taipei City, Taiwan

Tel : +886-2- -2987

Fax : +86-2-2903-8807

E-mail : sales@chienti.com-tw

[http ://www.chienti.com.tw](http://www.chienti.com.tw)

Informatie van de Europese vertegenwoordiger:

EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20

2514 AP The Hague

The Netherlands

Inhoudstafel	Pagina
1. Handleiding.....	21
2. Veiligheidsaanwijzingen en waarborg	21
3. Opbouw	23
4. Hoogteverstelling handgrepen	24
5. Remfunctie	25
6. Onderhoud.....	26
7. Waarschuwingen	27

NL

Handleiding

REHASHOP outdoor rollator Falcon / Artikelnr. A005491

Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt:



Symbool voor waarschuwingsbericht

Volg de instructies op de zijkant van dit symbool zorgvuldig op. Het niet in acht nemen van deze instructies kunnen lichamelijk letsel of schade aan de scooter of zelfs het milieu veroorzaken.

NL

Geachte klant,

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Outdoorrollator Falcon. Wij feliciteren u met de aankoop van een technisch gerijpte en volgens de nieuwste stand van de techniek geconstrueerd product. De gebruiksaanwijzing helpt u vertrouwd en zodoende veiliger te maken met de bediening en handhaving van uw rollator. Het product is ontworpen om steun en veiligheid te bieden voor personen die verslechterd evenwicht of moeilijkheden met lopen. Het biedt de mogelijkheid om op de zitting uit te rusten en u kunt in de boodschappentas aan spullen vervoeren. Boodschappen worden gebruikt. De Outdoorrollator Falcon is ontwikkeld voor zowel binnen als buiten gebruik. Controleer na ontvangst van het product onmiddellijk de volledigheid en onbeschadigdheid van het product. Een luchtpomp is bij de levering inbegrepen. Lees de handleiding zorgvuldig voordat u de rollator in gebruik neemt.

Veiligheidsaanwijzingen en waarborg

- Deze handleiding maakt u vertrouwd met het juiste gebruik van de rollator. Daarom zou u de handleiding op een veilige plaats bewaren, zodat u er in geval van problemen altijd naar kunt verwijzen.
- U heeft een garantieperiode van 2 jaar. Er wordt geen garantie gegeven als de schade wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals o.a. remblok, remkabel, wielen, zitje, boodschappentassen hadvatten).
- Gebruik het product alleen op de hiervoor bedoelde manier. Een andersoortig gebruik leidt eventueel tot beschadigingen aan het product of aan de omgeving van het product.
- Het ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid. Let op, gevaar van verwondingen!
- Open het product nooit zelf en voer de reparaties nooit zelf uit!
- Behandel het product met zorg. Het kan door schokken, slagen of een val, ook van geringe hoogte, beschadigd raken.
- Houd het product verwijderd van vocht en extreme hitte.
- Zet de rollator altijd op de parkeerrem, als u de rollator niet gebruikt.

- Controleer voor gebruik of de wielen en remmen functioneren
- Controleer of u de juiste hoogte van de handgrepen ingesteld heeft en de hoogte verstel-ling vergrendeld is. (De juiste hoogte van de handgrepen is de hoogte van uw pols als u rechtop staat en de armen losjes naar beneden laat hangen.)
- Zorg ervoor dat de rollator volledig is uitgevouwen.
- Let er op bij het in- en uitklappen dat uw vingers niet bekneld raken.
- De parkeerremmen moeten in rempositie staan voordat u gebruik maakt van de zitting.
- Laat u niet op de zitting vallen. Neem altijd voorzichtig op de zitting plaats. Vraag zo nodig om hulp bij omstaanden.
- Plaats of hang geen tegenstanden (tasjes) aan de handgrepen of remmen.

Let op

Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade. Technische wijzigingen en fouten voorbehou- den.

Totale hoogte	Totale lengte	Totale breedte	Zitdiepte	Zitbreedte	Zithoogte		Grootte van de wielen	Stuk gewicht	Max. Load
Min. 90 cm/ Max. 103 cm	90 cm	66 cm	25 cm	46 cm	60 cm		30,5 cm	11,05 kg	125 kg

1. Rugleuning
2. Rem / Parkeerrem
3. Zitvlak
4. Hoogte verstelbare handgrepen
5. 30,5 cm voorwielen
6. Boodschappentas
7. Stokhouder



Opbouw

De Falcon wordt ingeklapt bij u afgeleverd.

1. Haal de rollator uit de verpakking.
2. Plaats de Falcon, zie afbeelding rechts, op de vloer met de handgrepen naar beneden.



4. Plaats nu de rollator rechtop op de voorwielen en klap de achterwielen naar beneden, zie afbeelding rechts.



3. Klap nu de voorwielen boven op, zie afbeelding links, en zet ze vast met de bijgeleverde sterschroeven.



5. Zet nu de achterwielen vast met de borgpen, die aan een riem is bevestigd.
6. Als de rollator nu stevig op alle vier wielen staat, kunt u de handgrepen uit elkaar duwen en de zitting naar beneden duwen.

Hoogteverstelling handgrepen

De handgrepen van de rollators zijn in hoogte instelbaar en kunnen zo op verschillende lichaamsafmetingen ingesteld worden. Door tegelijkertijd de drukknop aan de zijkant in te drukken, zie afbeelding, en de handgrepen omhoog of omlaag te trekken, kunt u de gewenste hoogte instellen. Herhaal dit tot de gewenste hoogte ingesteld is. Controleer of beide handgrepen op de zelfde hoogte ingesteld zijn en de drukknoppen weer naar buiten komen (zoals afgebeeld).

NL



De drukknoppen moeten aan beide kanten op de zelfde hoogte ingesteld zijn.

Remfunctie



1. Om te remmen terwijl u rijdt, dient u de remhendels op te trekken.
2. Controleer altijd de remmen voor gebruik. De parkeerremmen moeten in rempositie staan voordat u gebruik maakt van de zitting. Duw beide remhendels naar beneden tot ze vast staan. Bij de achterwielen zijn nu geplokkeerd.

U kunt de remfunctie aanpassen door aan de justerschroef aan de onderkant van de rem te draaien. Houd de "Locking nut" vast terwijl u de justerschroef draait.



NL

Op de foto: Borgmoer & Stelschroef

Onderhoud

Op langere termijn kunnen de remkabels langer worden. U dient de remmen dan zoals boven beschreven aanpassen. Indien noodzakelijk kunt u de remkabels bijv. bij een fietswinkel laten vervangen. De slijtage van uw remmen valt niet onder de garantie.

1. Indien een onderdeel van de rollator losjes zit of niet vastgezet kan worden dient u het vast te zetten of door een monteur te laten controleren. Gebruik geen sterk corroderend schoonmaakmiddel op de oppervlakken.
2. Gebruik geen alkalische oplossingen of polijstmiddel. U kunt de rollator schoon maken met een spons en warm zeepwater. Droog de rollator na de schoonmaak altijd af.
3. De rollator moet altijd op een droge plaats geparkeerd worden waar hij beschermd is tegen regen en vocht.
4. Voorkom diefstal – Zet uw rollator met een fietsenslot vast.
5. Bouw het apparaat met zorg op. Pak de draaipositie en de knikkant van de zit niet vast.
6. Als u op de rollator gaat zitten om uit te rusten, arreteer beide parkeerremmen. Deze voorkomt weggrollen van de rollator.
7. Hang niets aan de handgrepen, deze kunnen de stabiliteit van de rollator nadelig beïnvloeden en de rollator kan mogelijk kantelen.
8. Vouw de rollator samen, wanneer u deze opslaat of niet gebruikt.



Waarschuwingen

1. Maximale belastbaarheid van de rollator: 125 kg
2. Ga nooit op de rollator staan
3. Gebruik de rollator alleen als de linker en rechter handgreep op de zelfde hoogte ingeteld zijn.
4. Houd steeds voldoende afstand tussen de rollator en andere personen of voorwerpen om schade aan personen of tegenstanden (zoals auto's) te voorkomen.
5. Wielen dienen door vakpersoneel te worden vervangen als deze beschadigd zijn. Monteer wielen nooit zelf.
6. Gebruik de rollator slechts als deze compleet uitgevouwen is.
7. Grijp nooit in het vouwmechanisme onder de zitting tijdens het ontvouwen of samenvouwen van de rollator.



Merci beaucoup pour la confiance que vous nous accordez.

Veillez lire les informations suivantes avant d'utiliser votre nouveau „REHASHOP Déambulateur Falcon.

Pour une manipulation sûre de votre nouveau Déambulateur, veuillez respecter les instructions d'utilisation et de sécurité.

F

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service clientèle. Vous pouvez les joindre sur la ligne d'assistance gratuite **0277 412 096**.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit!

Votre équipe rehashop

Fabricant

CHIEN TI ENTERPRISE,. LTD.

No., Lane 227, Fu Ying Rd.,Hsin Chuang District,
New taipei City, Taiwan

Tel : +886-2- -2987

Fax : +86-2-2903-8807

E-mail : sales@chienti.com-tw

[http ://www.chienti.com.tw](http://www.chienti.com.tw)

Informations du représentant européen :

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Table des matières	Page
1. Introduction.....	30
2. Utilisation.....	30
3. Consignes de sécurité	30
4. Dimensions et spécifications	31
5. Instructions de montage	32
6. Ajustement des poignées	33
7. Service et point de vue des freins	34
8. Entretien	35
9. Maintenance	35
10. Mise en garde	35

Mode d'emploi

REHASHOP Déambulateur Falcon numéro d'article A005491

Symbole utilisé dans ce manuel:



Symbole d'avertissement

Suivez attentivement les instructions figurant à côté de ce symbole. Le non-respect de cette règle peut entraîner des blessures, des détériorations du rollator ou des dommages à l'environnement.

1. Introduction

Nos déambulateurs sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité. Un siège, un sac et des freins de stationnement sont intégrés. Les poignées de poussée sont réglables en hauteur. Une pompe à air pour les pneus du Falcon est également incluse dans la livraison. De plus, les déambulateurs peuvent être facilement repliés pour le transport ou le stockage.

2. Utilisation

Le déambulateur est destiné à assister des personnes à mobilité réduite lors de déplacements ou, par exemple, pour des achats. Il peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, sur des surfaces planes, par un utilisateur ne dépassant pas le poids maximal. L'utilisateur doit être physiquement et mentalement capable d'utiliser le déambulateur en toute sécurité. En cas de doute à ce sujet, veuillez consulter votre revendeur ou votre médecin. Il est important de lire les consignes de sécurité du mode d'emploi et de bien les comprendre avant d'utiliser le déambulateur. Ceci est important afin d'éviter d'éventuelles blessures pour vous-même ou pour ceux qui se trouvent à proximité et pour éviter d'endommager le déambulateur ou les objets environnants.

3. Consignes de sécurité

Les déambulateurs sont conçus pour servir de dispositif d'assistance. Ils aident l'utilisateur à marcher en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le déambulateur.

Ce que vous devez faire











1. Veillez à ce que les freins soient toujours actionnés lorsque le déambulateur est laissé sans surveillance.
2. Avant l'utilisation, assurez-vous que toutes les roues sont en bon état.
3. Vérifier le fonctionnement des freins.
4. Vérifiez que les poignées ajustables en hauteur sont bien fixées.

5. Assurez-vous que le déambulateur est complètement déplié.
6. Soyez prudent lorsque vous transportez le déambulateur plié.
7. Veuillez garder vos mains éloignées du mécanisme de pliage pour éviter tout risque d'écrasement.

Ce que vous ne devez pas faire

1. N'utilisez pas le déambulateur comme fauteuil roulant, un déambulateur est une aide à la marche et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.
2. Ne vous asseyez pas sur le siège si les freins ne sont pas bloqués, le déambulateur pourrait se déplacer involontairement ce qui pourrait blesser l'utilisateur ou les personnes qui se trouvent à proximité.
3. Ne vous laissez pas tomber brusquement sur le siège du déambulateur, mais assurez-vous de vous asseoir lentement. Si cela n'est pas possible par vous-même, demandez l'aide d'une tierce personne.
4. Veuillez ne pas charger les freins à main et les poignées de poussée avec divers objets, cela pourrait nuire au fonctionnement des freins et / ou à la stabilité du déambulateur.

4. Dimensions et spécifications

Hauteur totale	Longueur totale	Largeur totale	Profondeur du siège	Largeur du siège	Hauteur du siège		Diamètre des roues	Poids totale	Poids admissible
									
Min. 90 cm/ Max. 103 cm	90 cm	66 cm	25 cm	46 cm	60 cm		30,5 cm	11,05 kg	125 kg



5. Instructions de montage

Le Faucon vous est livré plié.

1. Sortez le déambulateur de l'emballage.
2. Couchez le Faucon avec les poignées sur le sol comme illustré à droite.



3. Rabattez d'abord les roues avant qui se trouvent maintenant en haut et fixez-les à l'aide des vis jointes en étoile.



4. Placez le déambulateur à la verticale sur les roues avant.
5. Rabattez les roues arrière.





6. Fixez les roues arrière en poussant les broches de douille suspendues au ruban à travers le trou fourni et en les fixant avec la pince.
7. Lorsque le déambulateur repose solidement sur les quatre roues, écartez les deux poignées et appuyez sur la surface du siège vers le bas.

F

6. Ajustement des poignées

Les poignées des déambulateurs sont réglables en hauteur et peuvent donc être adaptées à différentes tailles de corps. Il suffit d'appuyer sur le bouton situé sur le cadre extérieur et de le faire glisser vers le haut ou vers le bas comme vous le souhaitez (voir photo). Veuillez répéter le processus de l'autre côté et vous assurer que les poignées sont à la même hauteur et bien fixées.



Le bouton doit être à la même hauteur et solidement fixé des deux côtés.

7. Fonctionnement et réglage des freins

F



1. Pour freiner le déambulateur lors de la marche, veuillez tirer les deux leviers de frein vers le haut.
2. Pour activer le frein de stationnement, appuyez sur les deux leviers de frein vers le bas jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Il est desserré en tirant à nouve au les leviers vers le haut. Dans tous les cas, le frein de stationnement doit être activé avant l'utilisation du siège. Veuillez vérifier qu'il a bien été activé avant de vous asseoir.

Régler le freinage comme suit: faire tourner la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension. Vous fixez l'ajustement en faisant tourner l'écrou de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre et en maintenant la vis de réglage.



Image : écrou de blocage et vis de réglage

8. Entretien

Il est possible avec le temps, que le câble perde de son efficacité et qu'après plusieurs réglages, il soit nécessaire de le remplacer. Dans ce cas, contactez votre vendeur agréé. Il en va de même pour les roues, poignées, etc. Dans le cas où les pièces se détachent ou se cassent, veuillez laisser inspecter votre déambulateur par un spécialiste.

9. Maintenance

Hebdomadaire

Contrôle de fonctionnalité des freins. Contrôle du serrage des différentes vis, écrous des axes de roues.

Régulièrement

Vérifiez que les poignées ne présentent pas de signes d'usure et que les vis sont bien serrées (à l'avant et à l'arrière). Vérifiez également l'usure des roues.

Annuellement

Veuillez faire réviser votre déambulateur une fois par an. Les pièces à entretenir: Roues, poignées, câble de frein, levier de frein, roulements, boutons, sac, vis et écrous.

Nettoyage

Pour le nettoyage de votre déambulateur, utilisez un chiffon doux ou une éponge avec de l'eau savonneuse. Une solution de nettoyage antibactérienne peut si nécessaire aussi être utilisée. Il est important de bien rincer les poignées ainsi que le siège pour éviter tout glissement lors de l'utilisation. Ne pas utiliser de chiffon ou d'éponge abrasive qui pourrait endommager la peinture. Laisser sécher dans un endroit aéré et sec.



Avertissement

1. Charge maximale de 125 kg.
2. Ne vous mettez pas debout sur le produit.
3. La hauteur des deux poignées de poussée doit être identique.
- F** 4. Si vous avez des questions concernant le réglage ou l'utilisation, veuillez contacter votre revendeur.
5. Veuillez respecter une distance de sécurité entre les piétons et les objets environnants lorsque vous utilisez votre déambulateur.
6. Certains composants peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec d'autres objets.
7. Ne pas remplacer pas vous-même les roues de votre déambulateur, mais contactez votre revendeur.
8. Assurez-vous que le déambulateur est entièrement déplié avant de l'utiliser.
9. Faites attention lors du déploiement de votre déambulateur de ne pas vous coincer les doigts ou les mains.



Vertrieb Deutschland:

PROTENNO GmbH
Niederwetttersche Straße 1
35094 Lahntal
Telefon: +49 (0)6421 3030 800
Fax: +49 (0)6421 3030 80599
E-Mail: info@protenno.de

www.rehashop.de

Vertrieb Österreich:

PROTENNO GmbH
Taborstr. 44
1020 Wien
Telefon: +43(0)121 - 25 996
Fax: +43(0)121 - 25 073
E-Mail: info@protenno.at

www.rehashop.at

Distribution en France:

PROTENNO GmbH
Niederwetttersche Straße 1
35094 Lahntal
Téléphone: +33(0)2 77 41 20 96
Courriel: info@rehashop.fr

www.rehashop.fr

Vertrieb Schweiz:

Kaphingst Online GmbH
Bischmattstrasse 11a
2544 Bettlach
Telefon: +41(0)32 - 372 75 50
Fax: +41(0)32 - 372 75 51
E-Mail: info@kaphingst-online.ch

www.rehashop.ch

Verkoopbureau Nederland:

PROTENNO GmbH
Stationsplein 8k
6221 BT Maastricht
Telefon: +31(0)43 - 799 90 10
Fax: +31(0)43 - 799 93 33
E-Mail: info@verpleeg-shop.nl

www.verpleeg-shop.nl